



prix culturels
kulturpreise

2020

ÉTAT DU VALAIS | STAAT WALLIS

RAISON D'ÊTRE DES PRIX CULTURELS

Les Prix culturels de l'Etat du Valais cherchent à promouvoir la création, l'interprétation et la recherche. Chaque année, le Conseil d'Etat, sur proposition du Conseil de la culture, attribue un Prix culturel, destiné à couronner l'ensemble d'une carrière confirmée et reconnue, trois Prix d'encouragement, récompensant le travail d'artistes de talent se trouvant à un tournant important de leur carrière, et un Prix spécial, décerné à des personnes ou des groupes innovants en matière de médiation ou de réalisation culturelle et qui contribuent par leur travail «en coulisse» au développement culturel du Canton.

La remise des Prix culturels 2020 a eu lieu le 6 novembre 2020 au théâtre «Les Alambics» à Martigny.

La liste complète des lauréats des Prix culturels depuis 1980 peut être consultée sur le site de l'Etat du Valais (www.vs.ch/culture > Bénéficiaires > Prix culturels).

BEDEUTUNG DER KULTURPREISE

Die Kulturpreise des Kantons Wallis dienen dazu, das künstlerische Schaffen, die Interpretation und die Forschung zu fördern. Jedes Jahr verleiht der Staatsrat, auf Empfehlung des Kulturrates hin, einen Kulturpreis, der eine Auszeichnung für das gesamte Lebenswerk eines Künstlers oder einer Künstlergruppe darstellt, drei Förderpreise, die junge Talente würdigen, deren Schaffen auf eine vielversprechende Karriere hindeutet, und einen Spezialpreis, der an besonders innovative Personen oder Gruppen verliehen wird, die in den Bereichen Kulturvermittlung oder Kulturschaffen arbeiten und durch ihre Hintergrunderarbeit deutlich zur Kultur-entwicklung beitragen.

Die Preisübergabe 2020 fand am 6. November 2020 im Theater «Les Alambics» in Martinach statt.

Die vollständige Liste der Kulturpreisträger seit 1980 finden Sie auf der Internetseite des Kantons Wallis (www.vs.ch/Kultur > Begünstigte > Kulturpreise).



2020

CONSEIL DE LA CULTURE KULTURRAT

Francesco Walter,
Präsident, Kulturmanager, Ernen
Isabelle Bagnoud Loretan,
Vice-Présidente, Journaliste, Randogne

MEMBRES MITGLIEDER

Michaël Abbet, Programmateur de théâtre, Sion
Hermann Anthamatten, Regisseur, Brig
Stéphanie Boll, Danseuse, Sion
Muriel Constantin Pitteloud, Historienne d'art, Salquenen
Delphine Debons, Historienne, Roumaz
Isabelle Evéquoz, Architecte, Sion
Xavier Moillen, Musicien, Sierre
Tiffany Müller, Directrice de Sierre Tourisme, Sierre
Mélisende Navarre, Médiatrice culturelle, Monthey
Denis Rabaglia, Auteur-réalisateur, St-Séverin
Carlo Schmidt, Künstler, Leuk
Abigail Seran, Ecrivaine, Choëx
Martin Venetz, Musiker, Brig-Glis

MEMBRES AVEC VOIX CONSULTATIVE MITGLIEDER MIT BERATENDER STIMME

Esther Waeber-Kalbermatten,
Departementsvorsteherin
Anne-Catherine Sutermeister,
Cheffe du Service de la culture

CONSEILLERS CULTURELS ET SECRETARIAT KULTURBERATER UND SEKRETARIAT

Hélène Joye-Cagnard, Cheffe de la section de
l'Encouragement des activités culturelles
Morgane Gay-Bianco, Conseillère culturelle
René-Philippe Meyer, Kulturberater
Joëlle Chevrier, Secrétaire
Brigitte Vogel, Sachbearbeiterin
Margot Burget, Stagiaire Pré-HES



AVANT-PROPOS

Esther Waeber-Kalbermatten

Présidente du Conseil d'Etat, Cheffe du Département de la santé, des affaires sociales et de la culture

«Une personne sans culture est déjà privée de quelque chose d'élémentaire, car la culture fait partie de l'être humain... Nous sommes des êtres créatifs.»

(Christine Abbt, philosophe)

Au cours de cette année spéciale, l'importance de la culture a souvent été évoquée. Quelle est la pertinence de la culture ? Quelle est la valeur de la culture ? Qu'est-ce qui manque sans la culture ? Ce sont des questions qui ont été posées. La culture enrichit la vie, stimule la réflexion et suscite le débat. Pour qu'une société démocratique existe, elle a besoin de culture. Ces derniers mois, il est devenu évident que la culture dépend de l'espace social dans lequel les gens se rencontrent.

L'interaction et les échanges culturels dans l'espace public m'ont manqué. Cela m'a fait prendre conscience de la valeur irremplaçable de la culture pour notre société. Je suis donc sûre que les lauréates et les lauréats des prix culturels de cette année donneront leurs propres réponses aux questions posées ci-dessus.

Le lauréat du Prix culturel 2020 du canton du Valais est Valentin Carron de Fully. Il est honoré pour son travail visuel. Artiste emblématique de la scène artistique suisse, Valentin Carron a participé à de nombreuses expositions collectives et individuelles en Suisse et dans le monde. Il vit et travaille en Valais, qui est sa principale source d'inspiration.

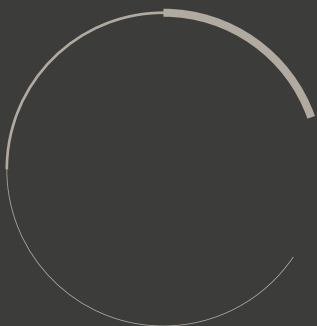
Les Prix d'encouragement soutiennent les jeunes talents à un moment décisif de leur carrière et confirment leur travail créatif. Cette année, les trois Prix d'encouragement seront remis à la chanteuse Tanya Barany de Visperterminen, à la commédienne Pauline Epiney de Sierre et à Catherine Gay Menzel et Götz Menzel, du bureau d'architecture GayMenzel à Monthey.

Cette année, le Prix spécial est décerné à Christian Bidaud. Après avoir conçu diverses expositions avec des personnes en situation de handicap, Christian Bidaud dirige depuis 2018 la Galerie Oblique à St-Maurice. Cinq expositions par an y présentent des œuvres d'artistes de Suisse romande. La particularité de cette galerie d'art contemporain est qu'elle offre aux artistes qui y exposent et à ceux qui y travaillent la possibilité d'échanger des idées.

Je félicite sincèrement toutes les lauréates et tous les lauréats 2020. Le Canton du Valais souligne ainsi votre travail professionnel et témoigne de l'importance de la culture pour l'individu et pour notre société. Je vous souhaite également un échange créatif et inspirant avec le public, les institutions et les artistes et beaucoup de joie et de motivation dans votre travail. Je vous remercie pour l'enrichissement précieux de notre canton.



lauréats
2020



PRIX CULTUREL

Valentin Carron, artiste visuel

PRIX D'ENCOURAGEMENT

Tanya Barany, musicienne
Pauline Epiney, comédienne
Catherine Gay Menzel et Götz Menzel, architectes / bureau GayMenzel

PRIX SPÉCIAL

Christian Bidaud, responsable de la Galerie Oblique à St-Maurice



VALENTIN CARRON

Dans son oeuvre sculpturale et visuelle, Valentin Carron (*1977) élabore une énigme sincère, une fabrique de répliques, des jeux de références, une attention mobile. Sa position valaisanne est sa principale source d'inspiration et son aire de jeu internationale. En 2013, il représente la Suisse à la 55e Biennale de Venise.

Formé à l'Ecole cantonale des Beaux-Arts à Sion, puis à l'ECAL, ses expositions personnelles le mènent au Swiss Institute de New York en 2006, au Palais de Tokyo à Paris en 2010, à la Kunsthalle de Berne en 2014, au Centre d'édition contemporaine de Genève en 2016, au Musée des Beaux-Arts de Rennes en 2018, au Consortium de Dijon en 2020. Il est présent dans de nombreuses expositions collectives et collections comme celle du Musée d'art du Valais à Sion.

En 2009, il marque d'une croix monumentale l'entrée d'Art Basel. Signalétique, graphique, noire, la sculpture, vidée de sa culture chrétienne, impose et imprime sa nature formelle. Elle salue et nargue le temple de l'art. En 2020, le sommet du barrage de Mauvoisin accueille *Un ami simple*. L'image d'un mulet, inspirée de la couverture d'un livre de La Fontaine, jalonne le parcours. Les découpages, la palette pop rythment l'espace et apposent le dispositif du collage sur le paysage alpin.

Par ses situations et ses déplacements, Valentin Carron démultiplie les adresses, les discours et les regards.



CHRISTIAN BIDAUD

De l'artiste qualifié d'outsider ou de brut, il ne voit que le diamant. Pour Christian Bidaud (*1957), ce qui importe ce n'est pas l'étiquette, mais cette lumière produite par le faisceau esthétique qui étincelle dans l'oeil du créateur et du regardeur.

Artiste, éducateur social et enseignant d'art visuel, Christian Bidaud développe des ateliers artistiques dans de nombreux foyers sociaux. En 2007, ses expériences convergent. Avec la direction de l'atelier d'expression artistique de la FOVHAM à St-Maurice, il développe sa vision où l'art n'est pas un loisir, ni une thérapie, mais bien une quête profonde, intérieure, absolue. Maître d'atelier attentionné, il accompagne des artistes dont la distinction n'est pas d'être touchés par un handicap, mais bien d'être touchés par l'art. Leur recherche, intérieure, intense, s'élabore dans le creuset de l'atelier et leur inspiration se nourrit pleinement du monde de l'art. De nombreuses visites d'expositions dans toute la Suisse, leurs propres expositions et des collaborations avec d'autres artistes.

En 2018, les synchronicités opèrent à nouveau. Au tournant de la retraite, Christian Bidaud crée et dirige la majestueuse Galerie Oblique de St-Maurice. L'espace d'art contemporain ouvre un nouveau faisceau, pour les artistes, les regards, et rayonne.



TANYA BARANY

Musicienne, chanteuse, auteure-compositrice, Tanja Zimmermann (*1994) l'est depuis son enfance. Elle grandit à Visperterminen, se forme à Brig, obtient un master à la Haute école de Zurich en 2019. Sous le nom de Tanya Barany, du nom britannique de sa mère, elle tourne et arpente de nombreuses scènes et festivals, Open Air Gampel, Zermatt Unplugged, Blue Balls Luzern...

En 2016, elle nomme son langage musical, Dark Pop, sort son premier single, *Red Dust*. Dans le vidéoclip, sa voix mélancolique, hypnotique, ses nappes de guitares, amplifiées par de discrets arrangements, planent. Dans une vaste prairie de montagne, ses cheveux rouges focalisent la lumière du couchant. Les géométries ondulatoires de sa robe gonflent au vent. Pieds nus, elle foule l'herbe brûlée par l'été, avance vers le lac bordé de sommets, s'immerge et disparaît. En 2019 paraît son premier album, *Lights Disappear*. Là, sa voix cristalline, profonde, sensuelle, erratique, navigue sur des filtres sonores, visuels, cinétiques. Un bandeau de peinture noire trace ses yeux. Des couleurs saturées miroitent dans ses pupilles. Les vagues débordent. Tanya Barany plonge, ondoie avec la lumière filtrée par la surface.

Dans sa musique, la profondeur devient apesanteur, l'abîme et la cime abysses. Sa Dark Pop incorpore les prismes sonores et lumineux, les transforme en envoûtement.



PAULINE EPINEY

Sur scène, Pauline Epiney (*1985) regarde frontalement le public, dialogue avec lui, le prend à partie. Elle saisit le jeu, la mise en scène et l'écriture comme des formes qui permettent de questionner. Comédienne diplômée de l'Ecole de Théâtre des Teintureries en 2011, elle joue pour Maya Bösh, Mali van Valenberg, Marine Billon, Lucia Placidi, Fred Mudry, collabore avec Sébastien Ribaux, entre autres. Ce qu'elle vit, perçoit du monde, les gens qui l'entourent, l'inspirent. Sa compagnie Push-Up mêle les pompes et les seins levés.

En 2016, elle écrit et met en scène sa première pièce, *Kate*, y questionne les injonctions féminines. En 2018, l'écriture, la mise en scène et le jeu d'*Iris et moi* s'inspirent du parcours engagé d'Iris von Roten. Pauline incarne Iris, dialogue avec le public. Il y a Iris et Pauline, Iris et son mari, Pauline et Fred. En 2019 Pauline Epiney joue et met en scène la pièce pour jeune public, *Elle pas princesse, lui pas héros*, de Magali Mougel avec une justesse de ton, un naturel et une espièglerie qui aspire à la libération. Lauréate de la saison 2018-2019 de Textes-en-Scènes, elle adresse la question de la maternité au public *Et si tu n'existais pas, dis-moi pour qui j'existerais?*

Dans le public, Roberte Filou se demande : le théâtre est ce qui rend la vie plus intéressante que le théâtre ?



CATHERINE GAY MENZEL & GÖTZ MENZEL

Catherine Gay Menzel (*1974) grandit en Valais, Götz Menzel (*1973) en Allemagne et en Angleterre. Tous deux enrichissent leur langage architectural auprès de remarquables architectes. Elle chez Hans Kollhof à Berlin, Leslie Gill à New York, Sarbarchitekt à Bâle. Lui chez CDR Studio à New York. Tous deux chez Herzog & de Meuron sur le magistral projet de la Philharmonie de l'Elbe à Hambourg. En 2013, ils cofondent le bureau d'architecture GayMenzel à Monthey.

Une élégance particulière investit leurs travaux. Elle se loge dans les détails et diffuse une intensité durable. Leurs rénovations racontent. L'élan du tourisme alpin, le romantisme et le sublime, l'atmosphère météorologique du Grand Hôtel du Cervin à St-Luc (1893/en cours), celle du Débarcadère du Bouveret (début XXe/2020). Le soin dédié au corps architectural prolonge la force et la sensibilité de sa mémoire. L'inventivité et l'innovation contemporaine embrassent l'identité constructive et l'environnement.

La Maison Duc (XVIIe/2018) de St-Maurice devient l'écrin de la Galerie Oblique. Avec simplicité et merveilleux, les places du Pas et du Centenaire (2014) de Vernayaz convoquent la mémoire des anciens et les nouvelles histoires. L'architecture projette les traces du futur. Avec leur sens de l'adaptation, Catherine Gay et Götz Menzel insufflent à leurs réalisations une cinématographie sensible et vivante.



fr

EDITEUR/VERLEGER Canton du Valais / Kanton Wallis
Département de la santé, des affaires sociales et de la culture / Departement für Gesundheit,
Soziales und Kultur, Service de la culture / Dienststelle für Kultur
COORDINATION/PROJEKT Hélène Joye-Cagnard / Line Dayer
TEXTES/TEXTE Sabine Zaalene
TRADUCTION / ÜBERSETZUNG Alexandra Delcourt
RELECTURE/LEKTORAT Line Dayer / Sebastian Steiner / Hélène Joye-Cagnard



de

REALISATION GRAPHIQUE/GRAFISCHE GESTALTUNG

Giger Graphics, www.gigergraphics.ch

IMPRESSION/DRUCK Valmedia AG, Visp

PHOTOS/BILDNACHWEIS OMAIRE – Studio54 SARL

WEBSITE www.vs.ch/culture, www.vs.ch/kultur

© 2020 tous droits réservés, alle Rechte vorbehalten





CANTON DU VALAIS
KANTON WALLIS



Le Canton
du Valais
encourage
la culture
Der Kanton
Wallis
fördert Kultur